

Dezember/Dicembre 2023

Newsletter

N. 2 a.s 2023/2024



Wichtigste Aktivitäten – Attività principali

Liebe Eltern, liebe Erziehungsberechtigte, hier unser zweiter *Newsletter* im Schuljahr 2023/2024.

Er dient als allgemeiner Informationsbrief rund um das Geschehen in der Schule «**Il Girasole**», worin Sie über die kommenden Anlässe und wichtigen Daten informiert werden. Sollten Unklarheiten oder Fragen aufkommen, so können Sie uns jederzeit gerne kontaktieren.

Am Dienstag, **den 17. Oktober** sind wir nach Reinach, zum **Skulpturenweg** gefahren, zusammen mit den Kindergärtnerinnen Giusi und Maria Giovanna, um die Welt der Märchen zu entdecken.

Manche von uns waren schon mal da, aber es ist immer wieder faszinierend den Figuren der Märchen zu begegnen und sie zu berühren.

Unsere erste Begegnung, am Anfang des Weges, war mit Hans im Glück. Die Lehrerin Maria Giovanna hat uns seine Geschichte erzählt, die wir noch nicht gehört hatten.

Dann... sind wir gerannt, gehüpft und gehöpselt um weitere Figuren zu entdecken: die Burg, Schneewittchen und die sieben Zwerge, Rotkäppchen, Rapunzel in dem Turm, Pinocchio, der gestiefelte Kater, die Meerjungfrau, der Froschkönig, der Stein der Weisen aus Harry Potter, Sid aus "Ice Age", Bagheera aus dem Dschungelbuch und viele andere.

Drei Skulpturen haben uns am besten gefallen: die Burg mit der Marmelbahn, die Bällebahn, wo wir ganz allein waren und ungestört spielen konnten und die riesige Bank am Ende des Weges.

Wir sind lange spazieren gegangen und sind sehr hungrig zurück zur Schule gekommen, wo ein leckeres Mittagessen auf uns gewartet hat.



Carissimi genitori,

ecco la seconda Newsletter dell'anno scolastico 2023/2024 per informarVi su ciò che sta accadendo nella scuola "**Il Girasole**" e comunicarVi i prossimi eventi e date importanti.

Se avete dubbi e domande non esitate a contattarci.

Martedì 17 ottobre siamo andati con le maestre Maria Giovanna e Giusi a scoprire il mondo delle fiabe lungo la **Skulpturen Weg** a Reinach.

Per molti di noi non era la prima volta, ma è sempre affascinante incontrare i personaggi delle fiabe classiche o moderne e lasciarsi sorprendere dalle rappresentazioni scolpite nei tronchi d'albero.

All'inizio del percorso abbiamo incontrato Hans in Glück e la maestra Maria Giovanna ci ha raccontato la storia, che non conoscevamo.

Poi... via di corsa, o saltellando, a scoprire il castello, Biancaneve e i sette nani, Cappuccetto rosso, Rapolina nella torre, il gatto con gli stivali, Pinocchio, la sirenetta, il principe ranocchio, la pietra filosofale di



Am 20. Oktober hatten wir mit den Eltern unseren **Spieleabend**.

Nach einem langen Schul- oder Arbeitstag, haben wir uns ganz pünktlich versammelt. Wir waren bereit Spass zusammen zu haben und wir haben uns in zwei Gruppen aufgeteilt um Tombola und Poliminix zu spielen.

Jeder hat ein Spiel gewählt und nach einer halben Stunde haben wir die Gruppen getauscht.

Wir haben Tombola mit Bildern gespielt, weil viele Kindergarten Kinder dabei waren, und das hat genau so Spass gemacht wie das traditionelle Spiel.

In der zweiten Gruppe haben wir sogar die Namen auf beide Sprachen genannt, und das hat für noch mehr Aufregung gesorgt.

Ganz am Ende als alle Kinder, die Tombola geschafft haben, konnte man einen kleinen Preis gewinnen.

In der „mathematischen“ Gruppe waren wir herausgefordert, unsere Tabellen mit den verschiedenen Vielecke zu füllen.

Wenn jemand durstig war, hat er in der Mensa einen Tisch voller Getränke bereit gefunden.

Wir haben uns sehr gefreut, dass fast alle Familien teilgenommen haben und haben das freundliche und fröhliche Zusammensein sehr genossen.

Bis zum nächsten Mal!

Am Montag, den 23. Oktober, haben wir an dem Projekt „Apfelgold“ in den **Merian Gärten** teilgenommen. Es war wirklich sehr schön!

Harry Potter, Cid dell'era glaciale e Bagheera del libro della giungla e molti altri ancora.

Le tre sculture che ci hanno affascinato di più: il castello con intagliata la pista per le biglie, il percorso di canali per far scorrere le palline, dove abbiamo potuto sostare e giocare indisturbati (eravamo l'unico gruppo in visita) e la panchina gigante alla fine del percorso.



Dopo la lunga camminata siamo tornati a scuola stanchi e affamaticissimi e abbiamo gustato il pranzo.

La sera del 20 ottobre abbiamo **giocato tutti insieme con i nostri genitori a scuola**.

Puntualissimi, dopo una lunga giornata di scuola o di lavoro, pronti a divertirci insieme, ci siamo divisi in due gruppi per giocare a tombola e a Poliminix.

Ognuno ha scelto il gioco con cui preferiva iniziare e dopo mezz'ora abbiamo cambiato i gruppi.

Data la consistente partecipazione dei bambini del Kindergarten, abbiamo optato per la tombola figurata, che non è stata, però, meno entusiasmante di quella tradizionale.

A renderla più eccitante, nel secondo gruppo, il fatto che venivano lette le immagini in entrambe le lingue. Alla fine un piccolo premio aspettava i partecipanti più piccoli che avevano completato le cartelle.

Nella sezione “matematica” di Poliminix ci siamo sfidati a riempire le tabelle con i polimini a livelli di crescente difficoltà.

Wir trafen dieses Jahr wieder Patrizia, die uns sofort mit ihrer Ausgelassenheit begrüßte. Wir saßen draußen in einem Kreis und sie erklärte uns, dass es in den Merian Gärten mehr als 300 Apfelsorten gibt, aber wir lernten nur ein paar davon kennen.

Wir betrachteten sie genau in Farbe und Form und rochen an ihrem Duft. Patrizia erklärte uns, woran man erkennen kann, welches Insekt einen wurmstichigen Apfel gefressen hat: eine Wespe, die ihre Eier ablegt, und wenn sich diese entwickeln, läuft die Larve der Länge nach am Apfel entlang, als ob er mit einer Säge durchtrennt worden wäre, damit die Raupe herauskommen kann; eine Motte, die ihre Eier in der Nähe des Kerngehäuses ablegt; die gemeine Raupe, die den Apfel frisst, indem sie das klassische Loch gräbt, bevor sie sich in einen Schmetterling verwandelt. Sehr interessant!

Nach diesen Beobachtungen wurden wir in drei Gruppen aufgeteilt. Wir wuschen die Äpfel, schnitten sie mit einem sehr scharfen Messer in kleine Stücke (Frau Patrizia brachte uns einen Trick bei, um uns nicht zu verletzen), trennten die faulen Stücke und die Kerne ab und sammelten die guten Stücke in einem Behälter. Anschliessend wurden diese in den Schredder geschüttet und durch das Drehen der Kurbel zerkleinerten wir sie nacheinander.

Nella mensa ci attendeva un tavolo allestito con bevande, ogni volta che volevamo dissetarci. Siamo stati molto felici della partecipazione (quasi tutti i bambini e i genitori erano presenti) e del clima cordiale e gioioso che ha accompagnato la serata.

Alla prossima!



Abbiamo partecipato all'attività del **Merian Gärten lunedì 23 ottobre**. È stato veramente molto bello! Abbiamo incontrato anche quest'anno la signora Patrizia che subito ci ha accolti con la sua esuberanza. Abbiamo fatto il cerchio seduti all'aperto e ci ha spiegato che nel Merian Gärten ci sono più di 300 tipi di mele, ma noi ne abbiamo conosciute solo alcune. Le abbiamo osservate bene da vicino nel colore, nella forma e abbiamo odorato il profumo. La signora Patrizia ci ha insegnato come possiamo riconoscere in una mela bacata quale insetto l'abbia mangiucchiata: una vespa che depone le uova e quando si sviluppano, perché il bruco possa uscire, percorre la mela in tutta la lunghezza, come se fosse stata tagliata da una sega; una falena, che depone le uova vicino al nocciolo e il bruco scava la mela lateralmente fino a trovare un'uscita; il bruco comune, che prima di diventare farfalla mangiucchia la mela scavando il classico buchino. Molto interessante!

Dopo queste osservazioni siamo stati divisi in tre gruppi. Abbiamo lavato le mele, le abbiamo tagliate a pezzetti con un coltellino molto affilato (la signora



Dann brachten wir sie zur Presse. Wir drehten den Hebel (sehr schwer!) und erst nach dem zehnten Kind begann unser Apfelsaft zu fließen! Wir füllten zwei große Krüge damit. Danach kehrten wir in den Anfangskreis zurück und Patrizia schenkte uns allen Saft ein. Zuerst ließ sie uns daran riechen und dann mit geschlossenen Augen schlürfen, damit wir ihn besser schmecken konnten. Er war sehr süß. Wir waren sehr glücklich und stolz, dass wir es geschafft hatten, einen so guten Saft herzustellen.

Am 27. Oktober erhielt die Primarschule Besuch von der Basler **Polizei**. Wie letztes Jahr war auch dieses Jahr wieder Frau Schneider bei uns. Das Thema war das Trottinett.

Die Schülerinnen und Schüler haben gelernt wie man sich bei einer Ampel zu verhalten hat, welche Kleidung man im Strassenverkehr tragen sollte und noch viel mehr.

Anschliessend konnten sie Frau Schneider Fragen stellen, die sie natürlich gerne beantwortete.

Am Ende haben alle Kinder noch ein Heft und ein kleines Geschenk bekommen.



Am 03. November kam ein Mathematiker von der **Universität Basel** mit einem speziellen "Wissens Box"-Koffer in die Klasse. Er wies uns darauf hin, dass die Mathematik in der Realität sehr präsent ist und so haben wir uns wie Forscher verhalten: wir haben in unserer Schule nach mathematischen Muster gesucht.

Patrizia ci ha insegnato un trucco per non farci male), abbiamo separato i pezzi marci e i semi, che sono stati versati nell'umido, dai pezzi sani, che abbiamo raccolto in contenitori e versato nella sminuzzatrice; girando a turno la manovella le abbiamo ridotte in pezzetti più piccoli.

Le abbiamo quindi portate al torchio per schiacciarle. Abbiamo girato la leva (pesantissima!) e solo dopo il decimo bambino ha cominciato a fuoriuscire il nostro SUCCO DI MELA! Ne abbiamo riempite due brocche grandi. Siamo ritornati al cerchio iniziale e la signora Patrizia ne ha versato in parti uguali a tutti noi. Per prima cosa ce lo ha fatto annusare e poi sorvegliare ad occhi chiusi per assaporarlo meglio. Era molto dolce. Noi eravamo molto contenti ed orgogliosi di essere riusciti a preparare un succo così buono.

Il 27 ottobre la **Polizia** di Basilea è venuta ad istruire noi bambini della scuola primaria.

È venuta la stessa poliziotta dello scorso anno, la signora Schneider. Il tema trattato è stato il monopattino.

Abbiamo imparato come dobbiamo comportarci al semaforo, quali abiti è meglio indossare nel traffico e molte altre cose.

Alla fine della lezione potevamo porre domande alla signora Schneider, alle quali lei ha risposto molto volentieri.

Abbiamo poi ricevuto tutti un quaderno e un regalino.

Il 03 novembre è venuto in classe un matematico dell'**Università di Basilea** con una valigia speciale "Wissen Box". Siamo partiti dal ripasso di alcune forme geometriche e poi ci ha guidato nell'osservazione di quanto modelli matematici ci sono negli elementi naturali e in quelli antropici.





Wir haben viel davon gefunden!!!

Zurück im Klassenzimmer ließ der Mathematiker einige von uns die geometrischen/mathematischen Figuren zeichnen, die wir gefunden hatten. Es gab viele davon, wir diskutierten über ihre Richtigkeit... und Überraschung: sie waren alle richtig!

Am 7. November gingen wir mit der Lehrerin Giusi und mit Rosa in den **Kannenfeld-Park**, um die Wunder des Herbstes und die Gaben der Erde zu entdecken. Wir erkundeten den Park und die kleinen Wäldchen, sammelten ein paar Schätze: gelbe, grüne, rote und braune Blätter, immergrüne Nadeln von Kiefern und Tannen, Tannenzapfen, Eicheln, Kastanienigel und Kastanien.



Dann spielten wir im Park und hatten Spaß beim Klettern, Springen und Rutschen. Wir kehrten

Sicuramente anche nella nostra scuola ne avremmo trovati. E allora: via! Tutti a fare gli investigatori, alla scoperta dei modelli matematici. Ne abbiamo trovata tantissimi!!!

Ritornati in classe abbiamo disegnato alcuni di quelli trovati; ne abbiamo discusso la correttezza...e sorpresa: erano tutti giusti!

Ci siamo cimentati, poi, nella costruzione di un tetraedro e, unendo i tetraedri di quattro bambini abbiamo realizzato un tetraedro gigante colorato.

Poi abbiamo conosciuto dei "puzzle" matematico-geometrici inventati da Roger Penrose e, anche se risultavano un po' complicati, ci siamo molto divertiti a completarli. È stata veramente una bellissima esperienza immersi totalmente nella matematica.

Il 7 novembre siamo andati alla scoperta delle meraviglie dell'autunno e dei doni della terra al **Kannenfeld Park** con la maestra Giusi e Rosa. Abbiamo esplorato il parco e i piccoli boschetti, abbiamo raccolto un po' di tesori: foglie gialle, verdi, rosse e marroni; aghi sempre verdi di pini e abeti; pigne, ghiande, ricci e castagne. Poi abbiamo giocato nel parco, ci siamo divertiti ad arrampicarci, saltare e scivolare dalle montagnette e dalle reti. Siamo tornati a scuola felici e con un bel bottino da mettere nella nostra scatola dei ricordi.



Il 13 novembre doppio appuntamento: per il KG con la **Polizia**.

Un poliziotto è venuto a visitare la scuola dell'infanzia! Per prima cosa ci ha mostrato in classe come dobbiamo comportarci sulla strada. In classe, abbiamo potuto esercitarci ad attraversare le strisce

glücklich und mit einer schönen Ausbeute für unsere Erinnerungskiste in die Schule zurück.

13. November der **Polizist** ist zu Besuch!

Der Polizist ist im Kindergarten zu Besuch gekommen! Dabei hat er den Kindern zuerst im Klassenzimmer gezeigt, wie sie sich auf der Strasse verhalten sollen. Bereits im Klassenzimmer durften die Kinder auf einem, vom Polizisten mitgebrachten, Fußgängerstreifen üben - diesen zu überqueren und das Verhalten auf der Strasse zu studieren und erfahren.



Danach ging es an die Praxis – sehr aufregend! Wir gingen mit den Kindern auf die Straße und übten das Überqueren der Straße mit den Regeln und möglichen Situationen, die auftreten könnten. Jedes Kind durfte diese Erfahrung mehrmals erleben, sie durften dabei jeweils paarweise zuvorderst gehen und der Polizist zeigte den Kindern auf was sie in ihrem Alltag und Weg achten müssen. Dann stand jeweils eine Lehrperson auf der einen Strassenseite und eine Lehrperson wartete mit den Kindern und dem Polizisten auf der anderen Strassenseite – nun durften die Kinder das Gelernte selbst durchführen! Sie durften "ganz allein", von der Strassenseite des Polizisten, die Strasse überqueren, wo die Lehrperson auf die Kinder wartete!

Wichtig war es, dass die Kinder beim Gehsteig zuerst warten, hören, schauen und dann erst gehen durften. Es wurde auch über die Straßensignale und Ampeln gesprochen. Es war sehr interessant und

pedonali che lui aveva portato, studiando e sperimentando il comportamento sulla strada. Poi è arrivato il momento della pratica: molto emozionante! Siamo usciti in strada e ci siamo esercitati ad attraversare la strada con le regole e le possibili situazioni che si sarebbero potute verificare. Abbiamo potuto fare questa esperienza più volte, abbiamo camminato in fila per due (a turno stavamo davanti) e il poliziotto ci ha mostrato a cosa dobbiamo fare attenzione nella vita di tutti i giorni e sulla strada. Poi un'insegnante si è messa su un lato della strada e un'altra ha aspettato con i bambini e il poliziotto sull'altro lato della strada: a questo punto abbiamo potuto mettere in pratica ciò che avevamo imparato! Abbiamo potuto attraversare la strada "da soli", da un lato all'altro della strada, dal poliziotto all'insegnante che ci stava aspettando!

La cosa era importante che noi bambini prima aspettassimo sul marciapiede, ascoltassimo, guardassimo e solo dopo attraversassimo.

Abbiamo anche parlato di segnali stradali e semafori. È stato molto interessante e istruttivo, eravamo entusiasti e abbiamo imparato molto!



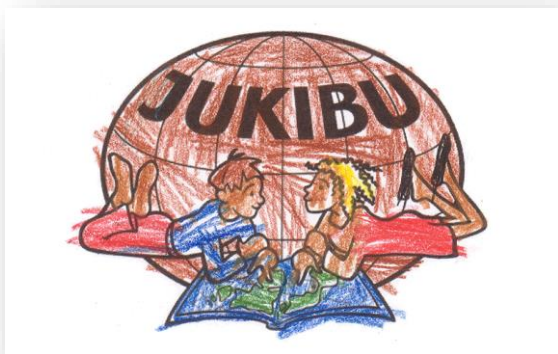
Alla fine, i bambini del 1° anno di scuola materna hanno ricevuto un DVD con le regole e le teorie discusse, da rivedere con i nostri genitori a casa. I bambini del 2° anno di scuola materna lo avevano già ricevuto l'anno scorso; perciò, quest'anno abbiamo ricevuto un peluche chiamato Paddy. Paddy è il "cane poliziotto" che deve ricordare ai bambini le regole.

Lo stesso giorno noi alunni della scuola primaria siamo andati a far visita alla **biblioteca JUKIBU di St. Johan**.

lehrreich und die Kinder waren begeistert und konnten vieles mitnehmen und lernen!

Am Ende erhielten die Kinder aus dem 1. Kindergartenjahr eine DVD mit den Regeln und den besprochenen Theorien, welche sie mit den Eltern zu Hause nochmal anschauen konnten. Die Kinder aus dem 2. Kindergartenjahr haben das bereits letztes Jahr erhalten und erhielten dieses Jahr ein Plüschtier namens Paddy. Paddy ist der "Polizei Hund", der die Kinder an die Regeln erinnern soll.

Am selben Tag besuchten wir Grundschüler die **JUKIBU-Bibliothek in St. Johan.**



Es ist immer wieder schön, von Lia, der Bibliothekarin, begrüßt zu werden, die uns diesmal eine sehr effektive Methode beibrachte, wie man Bücher geordnet sucht, sie anschaut und, wenn sie nicht unser Interesse wecken, wieder an den richtigen Platz in der Bibliothek stellt. Ein Kinderspiel, dank ihrer Hilfe!

Jeder von uns hatte die Möglichkeit, zwei Bücher mit in die Schule zu nehmen: Wir sind sehr froh, dass wir diese Möglichkeit hatten und immer dankbar für die Hilfsbereitschaft von Frau Lia!

Am 14. November gab es einen **St. Martinsumzug**

Wir haben uns mit viel Engagement und Begeisterung auf dieses Ereignis vorbereitet! Wir lernten die Lieder, bastelten und bemalten unsere Laternen aus Tetrapak-Flaschen und erstellten die Räblilichtli.

Am Nachmittag um 17 Uhr warteten wir gespannt auf die Ankunft unserer Familien, und obwohl es regnete, ließen wir uns nicht entmutigen und zogen singend und mit unseren Laternen durch den Schulhof. Nachdem wir unsere Runden gedreht hatten, versammelten wir uns in der Turnhalle und in

È sempre entusiasmante essere accolti dalla signora Lia che questa volta ci ha insegnato un metodo molto efficace per cercare con ordine i libri, consultarli e, se non suscitano il nostro interesse, rimetterli nella giusta posizione nella libreria. Un gioco da ragazzi!



Grazie al suo aiuto, la bibliotecaria non ha dovuto riordinare i libri e ognuno di noi ha avuto l'occasione di portare a scuola due libri (quelli più interessanti): siamo proprio contenti di avere questa opportunità e sempre grati per la disponibilità della signora Lia che apre la biblioteca solo a noi!

Il 14 novembre abbiamo fatto la **sfilata di San Martino.**

Ci siamo preparati a questo evento con molto impegno ed entusiasmo! Abbiamo costruito e dipinto le nostre lanterne utilizzando il tetrapak e le rape, poi abbiamo imparato le canzoni. Quel pomeriggio alle 17.00 abbiamo aspettato con ansia l'arrivo delle nostre famiglie e, anche se pioveva, non ci siamo scoraggiati e abbiamo sfilato nel cortile della nostra scuola cantando e tenendo in mano le nostre lanterne.



einer magischen Atmosphäre, die durch die Dunkelheit und die leuchtenden Laternen geschaffen wurde, tanzte und sang die Grundschule "Lichterkind". Anschließend trug der Kindergarten ein Kinderlied über St. Martin vor.



Zum Abschluss gab es noch einen kleinen gemeinsamen Imbiss.... es war ein schöner Abend!

Am Dienstag, den 21. November, machten wir uns am Vormittag nach dem Znüni bereit, das **Papiermuseum im St. Alban-Viertel** zu besuchen.

Es war eine sehr interessante Erfahrung!

Während wir auf die Öffnung des Museums warteten, sahen wir uns das Wassermühlenrad und das Modell des Viertels an.

Am Eingang erhielt jeder von uns einen Aufkleber, mit dem wir uns im Museum frei bewegen konnten. Dann teilten wir uns in vier Gruppen auf, die von Lehrerin Lidia, Lehrer Riccardo, Lehrerin Giusi und Lehrerin Maria Giovanna geleitet wurden. Auf diese Weise konnten wir die Museumsräume schneller besichtigen und uns persönlich an vielen Aktivitäten beteiligen.

Wir entdeckten, dass im Mittelalter (vor vielen Jahren) Papier aus Lumpen hergestellt wurde. Es dauerte mindestens eine Woche, bis die mit heißem Wasser behandelten Lumpen weich waren und ausgefranst und zerkleinert werden konnten.

Dopo aver fatto il giro ci siamo ritrovati nella palestra e, in una magica atmosfera creata dal buio e le lanterne accese, la primaria ha ballato e cantato "Lichterkind". Il Kindergarten ha, poi, recitato una filastrocca su San Martin. Alla fine, abbiamo fatto una piccola merenda tutti insieme ed è stato proprio un pomeriggio emozionante!



Martedì 21 novembre, a metà mattina dopo la merenda, ci siamo preparati per andare al **museo della carta nel quartiere di St.Alban.**

È stata un'esperienza molto interessante!

Mentre aspettavamo che il museo aprisse abbiamo osservato la ruota del mulino ad acqua e il plastico del quartiere.

All'ingresso ognuno di noi ha ricevuto un adesivo per muoversi liberamente all'interno del museo, poi ci siamo divisi in quattro gruppi guidati dalla maestra Lidia, dal maestro Riccardo, dalla maestra Giusi e dalla maestra Maria Giovanna. Così abbiamo potuto visitare le stanze del museo più velocemente e coinvolgerci personalmente in molte attività.

Abbiamo scoperto che nel Medioevo (tantissimi anni fa) la carta veniva ricavata dagli stracci. Ci voleva almeno una settimana prima che gli stracci, trattati con acqua calda, potessero diventare morbidi, pronti per essere sfilacciati e ridotti a poltiglia.

Con l'aiuto di un ragazzo che lavorava al museo ognuno di noi ha potuto provare a fabbricare il proprio foglio di carta!

Gli antichi, ancora prima del medioevo, fabbricavano già una specie di carta: gli egiziani usando le canne del papiro, i cinesi grattugiando le cortecce degli alberi, nella vecchia Europa ricavando la pergamena dalle pelli d'animale, alcune popolazioni usavano le foglie di banana.

Mit der Hilfe eines Mannes, der im Museum arbeitet, konnte jeder von uns versuchen, sein eigenes Blatt Papier herzustellen!



Die Ägypter benutzten Papyruschilf, die Chinesen zerkleinerten Baumrinde, im alten Europa wurde Pergament aus Tierhäuten hergestellt, einige Völker benutzten Bananenblätter.

Ein sehr interessanter Abschnitt befasste sich mit der Entstehung der Schrift: von prähistorischen Graffiti über ägyptische Hieroglyphen bis hin zu Keilschriftzeichen und der Verwendung des Alphabets.

Einige von uns konnten sich selbst im Schreiben mit Federkiel, Bambusstift und Tinte versuchen: das war gar nicht so einfach.

Andere versuchten sich an der Schreibmaschine: die Tastatur unserer Computer ist im Vergleich dazu ein Witz.

Wieder andere waren in der Lage, Zahlen zu drucken.

Wir besuchten den Raum mit den Druckern. Ein Herr zeigte uns, wie Texte für die Seiten eines Buches oder eines Zeitungsartikels vorbereitet werden.

In einem Film aus jüngerer Zeit sahen wir, wie sie dazu übergingen, Bäume zur Papierherstellung zu verwenden. Wie viele davon gebraucht werden! Uns wurde klar, wie wichtig es ist, kein Papier zu verschwenden.

Am Donnerstag, den 23. November, haben wir den ersten **Elterntag** veranstaltet.

Von ca. 8:30 Uhr bis 10:00 Uhr waren alle Eltern eingeladen, am Unterricht und/oder an den Aktivitäten in den Klassenräumen ihrer Kinder

Una sezione molto interessante riguardava la nascita della scrittura: dai graffiti preistorici, ai geroglifici egiziani, ai segni della scrittura cuneiforme fino all'uso dell'alfabeto.

Alcuni di noi hanno potuto provare a scrivere usando la penna d'oca, lo stilo di bambù e l'inchiostro: non era per niente facile.

Altri si sono cimentati con le macchine da scrivere: la tastiera dei nostri computer è uno scherzo a confronto.

Altri ancora hanno potuto stampare delle figure. Abbiamo visitato la sala con le stampanti e tutti i caratteri di piombo. Un signore ci ha mostrato come vengono preparati i testi per le pagine di un libro o di un articolo di giornale.

In un filmato più recente nel tempo abbiamo visto come si sia passati ad usare gli alberi per fabbricare la carta. Quanti ne servono! Ci siamo accorti di come sia importante non sprecare la carta

Giovedì 23 novembre abbiamo inaugurato la prima **giornata per i genitori**.

Dalle 8:30 alle 10:00 circa, tutti i genitori sono stati invitati a partecipare alle lezioni e / o alle attività nelle classi dei propri figli, per conoscere meglio la vita della scuola.

Nel Kindergarten il giovedì è uno dei giorni in cui si parla tedesco, perciò abbiamo partecipato al cerchio mattutino giocando a "Zigge zagge zoge", "Nüssli, Nüssli" e salutandoci cantando e saltellando insieme. Non tutti i genitori parlano tedesco, ma i bambini erano pronti ad aiutare con le traduzioni.

Ci siamo spostati poi nello spazio mensa per costruire un aquilone a forma di uccello. Aiutati dai genitori i bambini hanno lavorato velocemente e ognuno era orgoglioso del proprio manufatto.



teilzunehmen, um mehr über das Schulleben zu erfahren.

Im Kindergarten ist der Donnerstag einer der Tage, an denen Deutsch gesprochen wird, also nahmen wir am Morgenkreis teil, indem wir "Zigge zagge zoge" und "Nüssli, Nüssli" spielten und uns gegenseitig mit Singen und Herumspringen begrüßten. Nicht alle Eltern sprechen Deutsch, dafür waren die Kinder bereit, bei den Übersetzungen zu helfen.

Danach folgte in der Mensa die gemeinsame Aktivität, wobei wir einen Drachen in Form eines Vogels bastelten. Mit Hilfe ihrer Eltern arbeiteten die Kinder mit viel Freude und alle waren stolz auf ihr Werk.

Es war eine sehr schöne und wichtige Erfahrung für die Kinder und sicherlich auch interessant für die Eltern.

Der zweite Termin findet im April statt.



In der Grundschule hielten die Lehrerinnen Anna und Lidia Unterrichtsstunden mit den Eltern und Kindern: Mathematik auf italienisch für die dritte Klasse und Deutsch und Mathematik auf deutsch für die erste und zweite Klasse.

Es waren zwei Stunden intensiver Unterricht und die Eltern konnten ein paar Stunden mit ihren Kindern in der Schule verbringen und die Schwierigkeiten und die Freude am Lernen teilen.

Es war eine sehr schöne Erfahrung und wir sind wirklich stolz darauf, dass unsere Eltern als "Helfer" der Schüler in die Schule kommen konnten!

Nun freuen wir uns auf den zweiten Termin im April.

Am Freitag, den 24. November, wurden wir die Kinder aus dem 1. Kindergartenjahr in das Schulmedizinische Zentrum in Basel gebracht, um von einem **Arzt untersucht** zu werden.

Nella scuola elementare le maestre Anna e Lidia hanno svolto le lezioni in classe con i genitori: matematica per la terza e tedesco per la prima e la seconda. Sono state due ore di intensa attività didattica e i genitori hanno potuto vivere alcune ore a scuola con noi figli, condividendo le difficoltà e la gioia di apprendere. È stata un'esperienza molto bella e siamo veramente orgogliosi che i nostri genitori abbiamo potuto entrare a scuola come "aiutanti" degli alunni!

Ora ci aspetta il secondo appuntamento in aprile.

Venerdì 24 novembre noi bambini del 1° anno del Kindergarten siamo stati accompagnati al centro di medicina scolastica di Basilea per essere sottoposti a **visita medica**.

A coppie, siamo stati pesati, misurati, e abbiamo indossato delle grosse cuffie per il controllo dell'udito.

È seguita la visita dalla dottoressa, che ci ha controllato la gola, le orecchie, il cuore (ogni bambino ha potuto ascoltare il battito del proprio cuore con lo stetoscopio). Poi ci ha fatto camminare, saltellare, stare in punta di piedi e in equilibrio.

Infine, abbiamo controllato la vista.

Siamo stati bravissimi e siamo tutti sani come pesci.

Alla fine del percorso ci attendeva un cestino di mele gustose.

Il 25 novembre la scuola ha aperto le porte ad altre famiglie che sono interessate alla nostra scuola. Noi bambini abbiamo contribuito acconsentendo a mostrare le nostre realizzazioni a tutti quelli che avrebbero visitato la scuola.



È stato allestito anche un mercatino con la vendita di marmellate confezionate con la signora Sandra il mercoledì pomeriggio e con i lumini di Natale realizzati il giovedì pomeriggio con la maestra My Kieu.

In Paaren wurden wir gewogen, gemessen und bekamen grosse Kopfhörer aufgesetzt, um unser Gehör zu testen.

Danach untersuchte die Ärztin unseren Hals, unsere Ohren und unser Herz (jedes Kind konnte seinen eigenen Herzschlag mit einem Stethoskop abhören). Dann ließ sie uns laufen, hüpfen, auf Zehenspitzen stehen und balancieren.

Zum Schluss haben wir unsere Sehkraft getestet.

Wir haben uns gut geschlagen und waren alle gesund und fit!

Am Ende wartete ein Korb mit leckeren Äpfeln auf uns.

Am 25. November öffneten die Schule ihre Türen für andere Familien, die an unserer Schule interessiert sind. Wir Kinder trugen dazu bei, indem wir uns bereit erklärten, unsere Basteleien jedem zu zeigen, der die Schule besuchen würde.

E

s wurde auch ein Markt veranstaltet, auf dem am Mittwochnachmittag die von Sandra hergestellten Marmeladen und am Donnerstagnachmittag die von Lehrerin My Kieu gebastelten Weihnachtslichter verkauft wurden.

Am Montag, den 27. November, gingen wir in Begleitung von Lehrerin Maria Giovanna und Marco zum **St. Johannis Park**, um unsere selbst gebastelten Drachen steigen zu lassen.

Es war ein sehr kalter Tag und leider gab es wenig Wind.

Wir ließen uns aber nicht entmutigen. Wir sind bis zum Rhein gekommen und nach ein paar Versuchen haben wir es geschafft, unsere Drachen ein bisschen fliegen zu lassen.

Während wir unser Znüni aßen, konnten wir ein großes Schiff bewundern, das bereit war, auf eine Kreuzfahrt zu fahren.



Lunedì 27 novembre accompagnati dalla maestra Maria Giovanna e da Marco siamo andati a per far volare i nostri aquiloni.

Era una giornata molto fredda e purtroppo c'era poco vento.

Noi, però, non ci siamo persi d'animo. Siamo arrivati fino al Reno e dopo qualche tentativo siamo riusciti a farli volare un po'.

Mentre consumavamo la merenda abbiamo potuto ammirare una grossa nave, pronta a partire per una crociera.



Poi ci siamo recati al parco giochi lì vicino e ci siamo divertiti ad arrampicarci, a scivolare e a giocare insieme, prima di ritornare alla fermata del bus per tornare a scuola.

Il primo dicembre abbiamo cominciato il racconto della **storia dell'Avvento** e, che sorpresa: c'è ancora la pecorella Rica!

Siamo sempre molto emozionati perché a rotazione tutti i nostri genitori vengono a scuola a leggerci un pezzettino della storia e, allora, non solo loro sono i protagonisti, ma anche noi!



Danach gingen wir auf den nahegelegenen Spielplatz und hatten viel Spaß beim Klettern, Rutschen und Spielen, bevor wir zur Bushaltestelle zurückkehrten, um zur Schule zu gehen.

Am ersten Dezember haben wir mit der **Adventsgeschichte** begonnen und, welche eine Überraschung: es handelt wieder vom kleinen Schaf Rica!

Wir sind immer sehr aufgeregt, weil abwechselnd alle unsere Eltern in die Schule kommen, um uns ein kleines Stück der Geschichte vorzulesen, und dann sind nicht nur sie die Protagonisten, sondern auch wir!

Wir müssen die Sticker an die Eingangstür kleben und die Figuren in die Krippe stellen. Das Ritual des Wartens auf Weihnachten mit Liedern, Kerzen und Figuren aus der Geschichte begleitet uns auf spannende Weise.

Am 6. Dezember trafen wir den **“Santiglaus”**

Wir hatten 'Ni Na Nikolaus, stampf im Schnee um unser Haus' auswendig gelernt... und wir freuten uns, denn der Schnee war wirklich auch in Basel angekommen.

Am Morgen des 6. Dezembers war er leider schon wieder weggeschmolzen.

Trotzdem versammelten wir uns mit den Lehrpersonen und unseren Eltern im Schützenmatt-Park, um auf den Nikolaus oder “Santiglaus”, wie er hier in der Schweiz oder Basel genannt wird, zu warten.

Wir sagten ihm die Gedichte auf, die wir für seinen Besuch gelernt hatten, dann rief er uns einzeln auf, angefangen bei den Jüngsten bis hin zu den Ältesten, las aus seinem großen Buch, die guten Dinge vor, die wir gelernt hatten, und schlug vor, was wir noch verbessern mussten.

Dann überreichte er uns eine kleine Tüte mit Nüssen, Schokolade und einem Grättima!



Finita la lettura dobbiamo attaccare gli autoadesivi nel presepe sulla porta d'entrata e inserire le statuine in quello allestito da noi. Il rito dell'attesa del Natale con la canzone, le candele e i personaggi della storia ci accompagna in modo entusiasmante verso la celebrazione della nascita di Gesù.



Il 6 dicembre abbiamo incontrato **Saint Niklaus**.

Avevamo imparato a memoria “Ni Na Ni Na Nikolaus, stampf im Schnee um unser Haus”... ed eravamo contentissimi, perchè la neve era veramente arrivata anche a Basilea.

La mattina del 6 dicembre purtroppo si era già sciolta tutta.

Noi ci siamo radunati ugualmente al parco Schützenmatt insieme alle maestre e ai nostri genitori per aspettare S.Nicola o Santiklaus, come si chiama qui in Svizzera.

Gli abbiamo recitato le poesie imparate per l'occasione, poi lui ci ha chiamato uno alla volta, iniziando dai più piccoli fino ai più grandi, ha letto dal suo librone le cose belle che abbiamo imparato e ci ha suggerito cosa abbiamo ancora bisogno di migliorare. Poi ci ha consegnato un sacchettino con dolci e frutta. Noi gli abbiamo cantato una canzone per ringraziarlo e con il suo aiutante si è allontanato per andare a fare felici altri bambini.

Wir sangen ihm ein Lied zum Dank, und er ging mit dem Schmutzli, um andere Kinder glücklich zu machen.

Der für den **12. Dezember** geplante **Ausflug** wurde wegen des unaufhörlichen Regens an diesem Morgen verschoben, aber wir werden ihn bis zu den Weihnachtsferien nachholen!

Am **19. Dezember** beendeten wir das Jahr 2023 mit einer **großen Feier**.

L'**uscita** prevista il **12 dicembre** è stata rimandata a causa della pioggia incessante che cadeva quella mattina, ma recupereremo entro le vacanze di Natale!

Il **19 dicembre** abbiamo concluso il 2023 con una grande festa di **scambio di auguri**.



Themenschwerpunkte Primarschule / Argomenti principali scuola primaria

1. Klasse Deutsch

In den vergangenen Wochen haben wir uns intensiv mit den Buchstaben Nn, Mn, Ll, Tt, Ss, Rr, Ff, Pp und Dd beschäftigt. Unser Ziel war es, nicht nur die Buchstaben selbst zu erkunden, sondern auch ihre phonetischen Klänge zu verstehen und erste Wörter zu bilden und selbst zu lesen und sogar zu schreiben!

Die Kinder können nun bereits Wörter und ganze Sätze lesen! Zudem sind sie nun in der Lage Wörter selbst zu schreiben. Wie aufregend! Das regelmäßige Üben und Wiederholen der Buchstaben nebst dem Erlernen der neuen Buchstaben des Alphabets ist unentbehrlich und langfristig von grosser Bedeutung für die Schülerinnen

und Schüler. Zudem erhalten sie auch Lese-Übungen, wobei sie Wörter und Sätze allein üben und vorlesen können.

Italiano classe prima

Dopo le vocali sono arrivate le consonanti N, M, L, T, S, R, F, P, D e B che ci hanno permesso di formare le sillabe. In questa scoperta sensazionale ci ha guidato Awa; con lei abbiamo imparato non solo il grafema, ma anche il fonema (sentire, riconoscere e pronunciare la lettera). Siamo diventati esperti a scrivere distinguendo tutte le lettere che compongono una parola e competenti a legare le varie sillabe che acquistano un proprio significato. Parola dopo parola siamo in grado di leggere una piccola storia, di capirne il significato e di rappresentarla. L'alfabeto con i simboli gancio lo abbiamo già appeso in classe e ci esercitiamo con la nostra personale tabellina a digitare le parole con tutte le lettere.



Che grande soddisfazione!

1.Klasse Mathematik

In der ersten Klasse haben wir die Zahlen bis 10 gelernt und diese mit vielen Übungen gefestigt. Auch hier spielt Awa erneut eine wichtige Rolle, dies sowohl bei der Einführung der Buchstaben sowie der Zahlen, indem sie auf spielerische Weise das Interesse der Kinder weckte. Dabei wurde im Zahlenbuch sowie mit zusätzlichen Aufgaben und Kärtchen (Kopfrechnen) daran gearbeitet, dass das Verständnis der fünf und der 10 langfristig vermittelt und verstanden wurde. Gemäß dem Lehrplan 21 haben wir uns darauf konzentriert, nicht nur die Zahlen als Symbole zu präsentieren, sondern auch das Verständnis für die zugrunde liegenden Mengen zu vertiefen. Durch verschiedene Übungen und Aktivitäten, die auf spielerische Weise durchgeführt wurden, haben wir die Verbindung zwischen den Zahlen und ihrer praktischen Bedeutung erforscht.



Unsere Bemühungen zielten darauf ab, die Kinder in ihrer mathematischen Entwicklung zu unterstützen, indem wir das Konzept von Zahlen und Mengen auf eine Weise erkundeten, die ihrer natürlichen Neugier entspricht und ihre Freude am Lernen fördert.

Matematica classe prima

Awa ci ha accompagnato anche nella scoperta dei numeri: siamo arrivati al numero 10 (le due mani).

Qualche volta facciamo fare a questi numeri dei "salti mortali" scrivendoli in modo un po' strano, ma quello che siamo in grado di fare molto bene è il contare: non ci sfugge nessun elemento!

Abbiamo anche cominciato a sommare, a fare le addizioni e a scoprire gli amici del 10.

I numeri e la matematica sono dappertutto e noi siamo in grado di ordinare in modo crescente e decrescente.

Abbiamo anche scoperto alcune linee e operato l'ordinamento nei diagrammi secondo 3 qualità.

1 und 2. Klasse NMG

In der ersten sowie in der zweiten Klasse wurde in Natur, Mensch und Gesellschaft das Thema der fünf Sinne beendet und dann im Anschluss nochmals repetiert, um das Gelernte zu festigen. Das Gelernte wurde in einem Lapbook festgehalten, das die Kinder dann mitnehmen durften. Danach haben wir mit dem Thema Zeit angefangen. Dabei ging es darum, die Zeitformen genauer zu thematisieren. Die Kinder haben gelernt, dass das Geschehene als Vergangenheit, das das jetzt als Gegenwart und das, was noch passiert, als Zukunft bezeichnet wird. Dies wurde an Alltagssituationen und verschiedenen Beispielen festgemacht.

Danach behandelten wir das Thema "Lage- und Raum - Präpositionen". Diese zu erkennen und dies auch in alltäglichen Situationen anwenden zu können war das Ziel. Deswegen geschah das auch sehr praxisnah anhand von Spielen, Beispielen und Aufgaben, bei denen die Kinder es direkt anwenden konnten.

Diese beiden Themen wurden sowohl in der 1. als auch 2. Klasse behandelt, jedoch wurde auf die Altersgruppe und den jeweiligen Lernzielen des Lehrplans 21 angepasst.

Scienze-Uomo_Società classe prima e seconda

Dopo aver completato il grosso argomento de "I cinque sensi", che abbiamo schematizzato e studiato sul nostro Lapbook, abbiamo cominciato l'argomento del tempo che passa in modo lineare (passato, presente e futuro) e in modo circolare (settimana, mesi e stagioni).

Abbiamo appena cominciato con i concetti topologici: sotto, sopra, vicino, lontano, etc.

2. Klasse Deutsch

Im Deutschunterricht beschäftigen wir uns weiterhin mit den Rechtschreibstrategien (z.B. Doppelkonsonanten oder das "ie"), dem Leseverständnis und der Lesefertigkeit.

Ausserdem haben wir die Wortart der Nomen und Artikel kennengelernt und uns intensiv damit auseinandergesetzt. Um nichts zu vergessen, haben wir dazu ein Merkplakat gestaltet.

Zusammen mit dem Nomen haben wir uns auch mit der Gross- und Kleinschreibung beschäftigt.

Nachdem wir das Thema Nomen beendet haben, thematisieren wir nun die drei Satzarten: Aussagesatz (.), Fragesatz (?) und Ausrufesatz (!).



Italiano classe seconda

Durante le lezioni di italiano abbiamo ripassato e approfondito le difficoltà ortografiche come GL e GN, ma anche continuato ad esercitarci sui suoni duri (CA-CO-CU-CHI-CHE/GA-GO-GU-GHI-GHE) e su quelli morbidi (CI-CE-GI-GE). Questo per noi risulta molto difficile!

Abbiamo preso consapevolezza sugli articoli determinativi.

Per quanto riguarda la lettura stiamo ultimando di leggere "Le stagioni di Pitti. Secondo anno."

E' veramente divertente scoprire cosa affrontano i tre piccoli uccellini: Fiocco, Piuma e Ciuffo.



2. Klasse Mathematik

Im Mathematik erkunden und operieren wir weiterhin im Zahlenraum 100. Wir lösen mithilfe der kleinen Aufgaben (4+2) die grossen Aufgaben (40+20) und zerlegen die Zahlen in Einer und Zehner. Ausserdem haben wir angefangen uns mit der Spiegelachse und den Spiegelbildern zu beschäftigen.

In matematica classe seconda

Abbiamo conosciuto il numero cento e siamo andati anche oltre! Tutte le decine per giungere al cento sono state composte da altre decine e su questo siamo diventati esperti.

Abbiamo conosciuto le centinaia (h) e abbiamo capito meglio il valore posizionale delle cifre, anche delle decine (da) e delle unità (u); continuiamo ad esercitarsi in quanto vogliamo diventare proprio degli esperti. Abbiamo capito bene le classificazioni grazie attraverso i diagrammi Venn, Carroll ed ad albero.

Abbiamo anche cominciato il quaderno di geometria dove abbiamo schematizzato, per ricordarcele meglio, le linee.

3. Klasse Deutsch

Im Deutschunterricht haben wir, uns mit den Wortarten, vor allem den Adjektiven, beschäftigt.

Es werden auch immer wieder freie Texte geschrieben und anschließend wird eine Schreibkonferenz abgehalten. Hier erhält jedes Kind konstruktive Kritik und kann so sein Schreiben verbessern.

l'orientamento e i vari strumenti che servono per orientarsi. Abbiamo conosciuto diverse carte geografiche: dalla mappa al mappamondo, capendo come funziona la scala di riduzione. Abbiamo appena cominciato gli ambienti terrestri e cosa li contraddistingue. In scienze abbiamo continuato l'osservazione degli animali: cosa mangiano gli animali, come respirano e come si difendono.

Sport 1.-2.-3. Klasse

Seit Schulbeginn haben wir regelmäßige Sportstunden. Zwei finden jeweils am Donnerstag und eine am Freitag statt. Der Unterricht am Donnerstag findet in der Turnhalle der Gottfried Keller Schule statt, während der Unterricht am Freitag im freien oder in der kleinen Turnhalle der Schule abgehalten wird. Der Schwerpunkt wird im Sportunterricht vor allem auf die Bewegung und auf das gemeinsame Spiel gesetzt. Dabei sollen die Kinder ihren Körper kennenlernen, ihn für koordinierte Bewegungen nutzen, Spielregeln beachten und mit Niederlagen und Erfolge umgehen. Die Kinder werden gebeten, stets Sportkleidung zu tragen.

Sport prima, seconda e terza classe

Già dall'inizio della scuola abbiamo cominciato a praticare regolarmente le ore di sport nella stessa palestra dello scorso anno. Le lezioni di educazione fisica si concentrano principalmente sul movimento e sul gioco insieme. L'obiettivo è che i bambini imparino a conoscere il proprio corpo, a usarlo in modo coordinato ed armonioso, a rispettare le regole del gioco e a gestire la sconfitta e il successo.

I bambini sono pregati di avere sempre l'abbigliamento sportivo.

Kunst und Technik

In Kunst und Technik haben die Kinder die Möglichkeit, sich kreativ auszudrücken und durch das Erlernen neuer Techniken ihre Fähigkeiten zu erweitern. Der Kunstunterricht ist stets abwechslungsreich: es wird gezeichnet, gebastelt und gewerkt.

Es werden stets der Jahreszeit entsprechende Dekorationen gefertigt. Außerdem haben wir bei einem Malwettbewerb, organisiert von Longiness Basel, teilgenommen und haben dafür eine Zeichnung zum Thema Pferde gemalt. Während der Weihnachtszeit werden wir immer zu kleinen Elfen und basteln fleißig an unserem Weihnachtsgeschenk und der Weihnachtskarte.

Arte e tecnologia

Nell'ambito dell'arte e della tecnologia, i bambini hanno l'opportunità di esprimersi in modo creativo e di ampliare le proprie capacità imparando nuove tecniche. Le lezioni di arte sono sempre varie, comprendono disegno e lavori manuali.

Le decorazioni sono sempre realizzate in base alla stagione. Abbiamo anche partecipato ad un concorso di disegno organizzato da Longiness Basel, realizzando un disegno sul tema dei cavalli. Durante il periodo natalizio, ci trasformiamo sempre in piccoli elfi e lavoriamo sodo ai nostri regali e biglietti di Natale.

Musica classe prima e seconda

Dopo aver riscoperto la differenza tra quarto e ottavo, introducendo il concetto ai compagni di prima grazie ai giochi delle parole, abbiamo imparato a suonare frasi ritmiche leggendo dalla lavagna ritmi scritti dal maestro stesso e da noi. Le canzoni imparate ora le accompagnamo con gli strumenti e riusciamo finalmente a mantenere il ritmo.

Musik für die 1. und 2.Klasse

Nachdem wir den Unterschied zwischen Viertel- und Achtelnoten wiederentdeckt haben und das Konzept dank Wortspielen unseren Mitschülern der ersten Klasse erklärt haben, haben wir gelernt, rhythmische Phrasen zu spielen, indem wir Rhythmen vom Lehrer selbst und von uns selbst von der Tafel ablesen.



Die gelernten Lieder begleiten wir jetzt mit Instrumenten, und es gelingt uns endlich, den Rhythmus beizubehalten.

Francese terza classe

Continuiamo ad apprendere il francese attraverso simpatiche canzoncine e belletti divertenti. Dopo aver imparato a presentarci e a contare fino a dieci adesso è il momento di far festa!

Abbiamo scoperto la simpatica Fête de Couleurs à Razé, imparando così i colori, gli indumenti e alcuni suoni importanti nella lingua francese.

In classe c'è tanta fibrillazione: vogliamo anche noi organizzare e partecipare alla festa dei colori e abbiamo già preparato gli inviti ed i festoni!

Französisch 3. Klasse 2

Auf Französisch lernen die Kinder weiter durch lustige Lieder und lustige Belletristik. Nachdem wir gelernt haben, uns vorzustellen und bis zehn zu zählen ist die Zeit gekommen, um zu feiern! Die Kinder entdecken die Fête de Couleurs à Razé und lernen so die Farben, Kleidungsstücke und einige wichtige Klänge in der französischen Sprache. Im Klassenzimmer gibt es viel Aufregung, auch sie wollen ein Fest der Farben machen und haben bereits die Einladungen und Girlanden vorbereitet!

Musica terza classe

In musica abbiamo ripassato tutta la teoria ritmica dell'anno passato integrando il concetto di battuta/misura e tempo binario e ternario. Grazie al libro Krescendo per la terza classe stiamo scoprendo la scala pentatonica e ascoltando i brani famosi che la utilizzano. Col canto siamo finalmente capaci di cantare dei piccoli canoni delle canzoni che se cantate partendo in momenti diversi formano insieme una armonia. Non è semplice cantare in coro! Avolte ci tappiamo le orecchie per non farci portare fuori dalla voce dei compagni ma il maestro ci ha fatto notare che è necessario sentirli e sentirsi per non andare fuori tempo e fuori tono.

Musik 3. Klasse

In Musik haben wir die gesamte rhythmische Theorie des letzten Jahres wiederholt und das Konzept von Takt/Maß und binärer und ternärer Zeit integriert. Dank des Buches "Krescendo" für die dritte Klasse entdecken wir die pentatonische Tonleiter und hören uns berühmte Stücke an, die sie verwenden. Beim Singen sind wir endlich in der Lage, kleine Kanons der Lieder zu singen, die, wenn sie zu verschiedenen Zeiten beginnen, zusammen eine Harmonie bilden. Es ist nicht einfach, im Chor zu singen! Manchmal halten wir uns die Ohren zu, um nicht von der Stimme der Mitschüler mitgerissen zu werden, aber der Lehrer hat uns darauf hingewiesen, dass es wichtig ist, sie zu hören und sich selbst zu hören, um nicht aus dem Takt und der Tonart zu geraten.

Aktivität Kindergarten – Attività Infanzia

Sprache

Im Deutschunterricht haben wir Lieder und Reime gelernt, besonders um uns auf den Laternenumzug und auf den Nikolaus vorzubereiten. Im Morgenkreis haben wir neue Spiele gespielt.

Wir haben eine Bewegungsgeschichte über St. Martin gehört und mitgemacht und ein Fingerspiel auswendig gelernt.

Wir haben ein Lied über den Herbst gelernt.

Wir haben die Geschichte von Wilma Wochenwurm gehört, welche uns geholfen hat zu verstehen, wie der Wind entsteht.

Wir haben fleißig an einem Fingerspiel für Nikolaus geübt und das Lied wiederholt.

Ab dem 1. Dezember hörten wir jeden Tag ein Kapitel der Weihnachtsgeschichte. Das Schäfchen Rica wird uns die ganze Adventszeit begleiten.

Die Lehrerin hat uns auch die Geschichten vom "winzigen Ritter" vorgelesen.

Wir haben Malgeschichten zusammen gezeichnet.

Zuletzt haben wir ein Weihnachtslied für die Weihnachtsfeier gelernt.

Lingua

In tedesco abbiamo imparato canzoncine e filastrocche per prepararci agli eventi della sfilata con le lanterne e per S. Nicola.

Durante il cerchio del mattino abbiamo anche imparato alcuni giochi nuovi.

Abbiamo ascoltato una storia attiva su S. Martino, a cui abbiamo partecipato ascoltando e ripetendo dei gesti e abbiamo imparato a memoria una filastrocca su Martino e il povero.

Abbiamo imparato una canzone sull'autunno, abbiamo ripassato la canzone da cantare a S. Nicola e la filastrocca da recitargli.

Abbiamo anche ascoltato la storia del vermetto Wilma, che ci ha aiutato a capire come si forma il vento.

Abbiamo iniziato la storia di Natale. Dal primo dicembre la pecorella Rica ci accompagna con un capitolo per tutti i giorni dell'Avvento.

Abbiamo disegnato guidati da storielle in rima.

Infine abbiamo imparato la canzoncina per la festa di Natale.

DAZ KG1

Il nostro amico coniglio ci ha presentato la sua famiglia e ci ha fatto conoscere la sua casa: ci ha insegnato i nomi delle stanze e dei mobili.

Ci ha fatto vedere cosa gli piace e cosa non gli piace mangiare, quale frutta e verdura preferisce.

Ci ha presentato i suoi amici animali.

DAZ KG 2

Abbiamo eseguito esercizi di pregrafismo, di coordinazione delle dita e di comprensione dei riferimenti spaziali. Ci siamo anche esercitati attraverso piegature a trovare esattamente la metà. Abbiamo controllato la capacità uditiva e associativa con i colori e dettati grafici.



DAZ KG1

Unser Freund Hans Hase hat uns seine Familie und sein Haus vorgestellt und hat uns die Namen der Zimmer und der Möbel beigebracht.

Er hat uns erzählt, was er für Gemüse und Obst gerne isst und was er nicht essen mag.

Er hat uns auch die Tiere, die seine Freunde sind, vorgestellt.

DAZ KG 2

Wir haben Schwungübungen, die Koordination der eigenen Finger sowie das Verständnis der eigenen Lage und Raum Bewusstseins geübt. Auch haben wir geübt zu falten gelernt, wo die Mitte/ Hälfte ist. Zudem haben wir das Hörverständnis der Kinder geprüft, in dem die Lehrperson den Kindern ein Bild gibt und die Kinder die aufgesagten Gegenstände in der aufgesagten Farbe dementsprechend ausmalen mussten. Besonders wurde auch auf die Aussprache viel Wert gelegt, in dem Gedichte und Lieder aufgesagt und gesungen wurden. Damit sich die Kinder die Wochentage und Jahreszeiten langfristig einprägen konnten, lernten sie passend dazu ein Versli. Wir haben viele passenden Wörter zum Herbst und Winter sowie zu den thematisch passenden Veranstaltungen wie „Räbeliechtle“ und „Santiglaus“ gelernt, um den Wortschatz der Kinder zu erweitern. Zudem haben wir auch graphischen Diktate ausgeführt.

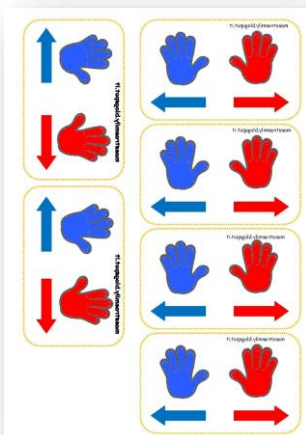
Im Italienischunterricht haben wir das Lied „die Kastanie“ gelernt und die Geschichten des kleinen Wassertröpfchen, der kleine Same und des Feuers gehört.

Wir haben ein Gedicht für die Weihnachtsfeier auswendig gelernt.

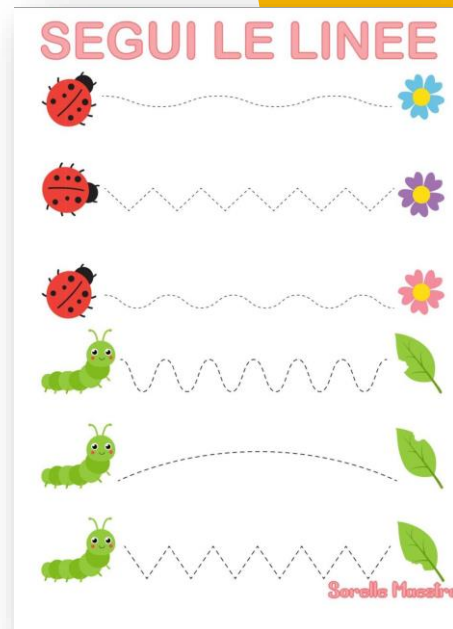
KG2

Am Ende Oktober haben wir den ersten Teil von einem besonderen Raum und Sprach- Graphische Diktat ausgeführt.

Logisch-mathematische Spiele



Wir haben angefangen, uns mit der rechten und linken Hand, sowie nach rechts und nach links zu beschäftigen. Wir haben Puzzles und Farbenreihen durchgeführt, Fehler und Unterschiede zwischen Bildern gesucht und entdeckt.



Ci siamo concentrati in modo particolare sulla pronuncia, attraverso rime e canzoncine da ripetere. Per ricordarci bene i nomi dei giorni della settimana e delle stagioni abbiamo imparato delle rime appropriate.

Abbiamo ampliato il nostro vocabolario imparando termini relativi all'autunno e all'inverno, come pure alle festività di questo periodo (ad esempio "Räbeliechtle" e "Saantiglaus"), ed eseguito dettati grafici corrispondenti.

In italiano abbiamo imparato la canzone "La Castagna", ascoltato la storia della gocciolina d'acqua, del "Piccolo Seme" e del "Fuoco".

Per la festa di Natale abbiamo imparato a memoria una poesia.

KG2

Alla fine di ottobre abbiamo eseguito la prima parte di "un pacchetto di segni e disegni", un dettato grafico spazio- linguistico.

Area logico- matematica

Abbiamo iniziato a riflettere sulle direzioni destra e sinistra, partendo dall'osservazione delle mani destra e sinistra.

Abbiamo eseguito puzzle e serie con i colori, siamo andati alla ricerca di errori e differenze nelle immagini.

Graphische, bildliche und plastische Aktivitäten

Wir haben mit Kastanie, Zahnstöcker und Wolle eine Spinnennetz gewebt.

Wir haben angefangen, unsere Erinnerungen und Eindrücke nach eine gemeinsame Erfahrung (Ausflug, eine Geschichte), durch ein Bild auszudrücken.

Wir haben ein Windrädchen und einen Vogelpapierdrachen gebastelt.

Wir haben unsere Laternen mit Milchkarton, Temperafarbe und Transparentpapier hergestellt, durch malen, schnippeln und kleben.

Um unsere Klassenzimmertür zu dekorieren, haben wir Regenwürmer mit Papier gewebt.

Wir haben fleißig das Weihnachtsgeschenk für unsere Eltern (Überraschung!) und die Weihnachtskarte zusammengestellt.

Körper und Bewegung

Unsere Bewegungsstunde gewinnt immer mehr an Gestalt und Routine.

Nach einem Aufwärmlied mit Tanzbewegungen machen wir Übungen, die uns helfen unsere Kraft besser kennenzulernen und uns herausfordern etwas Neues zu lernen.

Dann spielen wir alle gemeinsam, auch um Mannschafts- und Teamgefühl langsam zu lernen, wie es ist gemeinsam Mannschaftsspiele zu spielen.

Schließlich entspannen wir uns, bevor wir zurück in die Klasse gehen.

Selbstverständlich haben wir ab und zu eine Trinkpause.

In der vergangenen Zeit haben wir viele gemeinsamen Spiele gespielt: die goldenen Blatt, Zauber Ghiacciolino, kleiner Drache, der Igel, Flagge mit Farben.

Wir haben springen, hopsen und hüpfen (abwechselnd mit einem oder zwei Beine, seitlich) und werfen geübt (mit Tüchern, mit kleinen und großen Bällen, mit Reifen).

Eine besondere Aktivität war Luftballons auf einem Parcours zu blasen, zuerst mit unserer Kraft, dann mit der Hilfe eines langen Strohhalms.



Erforschung und Entdeckung

Wir haben angefangen die vier Elemente der Natur (Wasser, Erde, Luft und Feuer) durch Geschichten, Spiele und Experimenten zu erforschen.

Element Wasser - Wir haben viel experimentiert: was schwimmt und was sinkt; wir haben die Kraft und den



Manualità e creatività

Abbiamo "tessuto" una ragnatela usando la lana, una castagna e degli stuzzicadenti.

Abbiamo cominciato ad esprimere attraverso la rappresentazione grafica i ricordi e le impressioni dopo un'esperienza comune (una gita, l'ascolto di una storia).

Abbiamo costruito una girandola e un aquilone con la carta.

Abbiamo realizzato le lanterne con i contenitori tetrapack del latte, le tempere e collage di carta trasparente.



Abbiamo intrecciato dei lombrichi per la decorazione sulla nostra porta di classe.

Abbiamo lavorato instancabilmente per preparare il regalo (sorpresa!) e il biglietto di Natale per i nostri genitori.

Movimento e gioco

La nostra ora di ginnastica acquista sempre più forma. Dopo una canzone- danza per riscaldarci eseguiamo degli esercizi che ci aiutano a conoscere sempre meglio le nostre capacità fisiche e ci sfidano a imparare qualcosa più difficile. Segue un gioco comune o propedeutico al gioco di squadra. Infine, un breve momento di rilassamento, prima di ritornare in classe. Di tanto in tanto interrompiano le attività con una pausa per bere.

Druck des Wassers gespürt; wir haben die im Wasser gemischte Farben bewundert und auch als sie auf einem Stück Saugpapier von einem Glas zu den anderen gewandert sind.



Wir haben das Wasser gefroren und beobachtet, dass es sich Eis verwandelt hat, dann haben wir es wieder geschmolzen. Wir haben es gekocht und den entstandenen Dampf mit den Tauwassertröpfchen bewundert.

Wir haben den Wasserkreis entdeckt.

Element Erde - Wir haben die verschiedenen Erdschichten durch Erproben und Beobachtungen erforscht. Wir haben herausgefunden, dass auch die Erde "atmen kann", weil Luft in ihr drin ist. Wir haben ein paar Regenwürmer im Park gesammelt und ein kleines rudimentäres Terrarium gebaut, um die Würmer bei uns behalten und beobachten zu können. Wir haben Blätter und Früchte der Bäume im Park gesammelt und betrachtet. Wir haben versucht, Bohnen zu pflanzen.

Element Luft - Wir haben die Luft gespürt und gefühlt, wir haben sie gehört, indem wir mehrere Flaschen mit unterschiedliche Menge Wasser gefüllt haben (d.h. auch unterschiedliche Menge Luft) und dann geblasen haben.

Wir haben gelernt, dass die Luft viel Kraft hat: sie kann Gegenstände bewegen und auch bremsen... Wir hatten viel Spaß, die Bewegung und das Geräusch von Tornado durchzuspielen und wir sind baff geblieben, als wir mit dem Haartrockner den Tischtennisball fliegen sahen...eine echte Zauberei!

Wir haben darüber nachgedacht, wie Pflanzen atmen und den Prozess der Photosynthese kurz und adäquat an die Kinder angepasst, besprochen.

Element Feuer - Wir haben gelernt, dass Feuer unbedingt Sauerstoff braucht, um brennen zu können. Die Sterne bestehen aus Feuer und auch das Innere der Erde.

Wir haben die Farben der Flamme beobachtet und wir haben versucht Feuer zu löschen auf die Art und Weise wie die Feuerwehrmänner tun.

Soziales

Durch das Öffnen des Adventskalenders, lernen wir zu warten, die eigene Wünsche und die den anderen wertzuschätzen. Jeder findet in den Häuschen eine Überraschung für sich und eine Aufforderung etwas

In questo periodo abbiamo eseguito tanti giochi di gruppo: la foglia d'oro, il mago Ghiacciolino, il piccolo drago, il riccio, la bandiera con i colori.

Ci siamo esercitati nei salti (a piedi uniti, su un piede e poi sull'altro, lateralmente) e nei lanci (con i veli, le palle di diverse dimensioni, i cerchi).

Un' attività speciale è stata soffiare i palloncini attraverso un percorso, direttamente e con delle cannuce molto lunghe.

Natura, uomo, ambiente

Abbiamo incominciato a conoscere i quattro elementi della natura(acqua, terra, aria e fuoco) attraverso racconti, giochi ed esperimenti.

Primo elemento l'acqua. Abbiamo fatto tanti esperimenti: cosa galleggia, cosa affonda, abbiamo sentito la forza e la pressione dell'acqua, abbiamo osservato con meraviglia i colori mischiarsi e muoversi attraverso la carta assorbente da un contenitore all'altro.

Abbiamo congelato l'acqua che si è trasformata in ghiaccio, l'abbiamo fatta sciogliere di nuovo e bollita scoprendone il vapore e le goccioline di condensa.

Abbiamo scoperto il ciclo dell'acqua.

Secondo elemento : la terra. Abbiamo osservato i diversi strati di terra. Abbiamo scoperto che anche la terra contiene aria e " respira". Abbiamo raccolto qualche verme e costruito un piccolo terrario per poterli ospitare in classe e osservare meglio.

Abbiamo osservato le foglie e i frutti dei vari alberi al parco e abbiamo provato a piantare dei fagioli.

Terzo elemento: l'aria. Abbiamo fatto esperimenti per sentire e percepire l'aria, l'abbiamo ascoltata soffiando in bottiglie riempite con diversi livelli d'acqua (e quindi di aria).

Abbiamo scoperto che l'aria ha una forza, può muovere oggetti e anche frenarli... ci siamo divertiti tantissimo a simulare il movimento e il rumore del tornado e poi siamo rimasti a bocca aperta quando abbiamo fatto l'esperimento del phon che fa volare la pallina da ping pong...una vera magia!



Abbiamo riflettuto su come le piante respirano e accennato, in modo breve e adeguato a noi bambini, al processo di fotosintesi.

Schönes für die Anderen zu tun (plus eine süße Überraschung).

Auch im Morgenkreis, lernen wir zu warten, wenn wir dran sind, insbesondere wenn wir reden können und den anderen zuzuhören.

Wir haben besprochen, dass wir aufhören sollten, wenn ein anderer Kind STOP sagt. Das gleiche gilt für uns, wenn jemand zu weit geht.

Wenn wir zum Park gehen oder einen Ausflug machen, möchten wir lernen richtig hintereinander zu Zweit und aufmerksam miteinander zu gehen, besonders wenn wir die Straße überqueren sollen. Wir warten und überqueren die Straße zusammen, zügig und ohne uns abzulenken.

Wir gewöhnen uns daran, alle zu begrüßen welche uns begegnen, bitte zu sagen, wenn wir etwas brauchen, sowie uns zu bedanken und zu entschuldigen, wenn es das benötigt.

Wir lernen langsam, den Ort sauber und aufgeräumt zu verlassen, nachdem wir gespielt, gemalt oder gebastelt haben, dies gilt auch für unseren Platz an der Garderobe.

Musik

Es hat Spaß gemacht, die neue Schule zu entdecken und so viel Platz für die musikalische Gestaltung zu haben! Wir haben viele lustige Lieder gelernt, und für jedes wurde eine Inszenierung vorbereitet. Das Koordinieren von Gesang und Schauspiel ist überhaupt nicht einfach! Dank der Schulinstrumente, einige mit wirklich seltsamen Namen, haben wir angefangen, gemeinsam zu spielen und die gelernten Lieder zu begleiten. Im November stellte uns Maestro Riccardo "La Moldava" von Bedřich Smetana vor, eine Musik, die ohne Worte die Geschichte des Flusses erzählt. Inspiriert von den verschiedenen Instrumenten haben wir die Episoden der Moldau-Geschichte gezeichnet und in jedem davon kleine Fenster mit den Instrumenten platziert, die diese besondere Episode charakterisieren. Am Ende haben wir alle Zeichnungen verbunden, und wie durch Zauberhand war der Fluss da!

Quarto elemento: il fuoco. Abbiamo imparato che per bruciare il fuoco ha bisogno di ossigeno. Le stelle sono fatte di fuoco e anche l'interno della terra, nel profondo.

Abbiamo osservato i colori della fiamma.

Abbiamo provato a spegnere il fuoco come i pompieri.

Competenze sociali

Attraverso il calendario dell'Avvento impariamo ad aspettare e a rispettare il proprio turno e i desideri degli altri. Ognuno trova nel sacchettino una sorpresa per sé e una cosa bella da fare per gli altri (oltre ad una dolce sorpresina).

Anche nel cerchio del mattino impariamo a rispettare il nostro turno, soprattutto a parlare solo quando tocca noi e ad ascoltare quello che i compagni hanno da dire.

Abbiamo imparato che quando un compagno dice "Basta", dobbiamo saperci fermare. Lo stesso vale per noi, quando qualcuno diventa troppo insistente. Quando andiamo al parco o in gita, vogliamo camminare bene in fila per due e stare attenti soprattutto quando è ora di attraversare la strada. Ci aspettiamo e attraversiamo insieme velocemente senza chiacchierare o distrarci.

Impariamo a salutare le persone che incontriamo a scuola, a chiedere per favore quando abbiamo bisogno, a dire grazie e a chiedere scusa.

Stiamo imparando ad aiutarci a riordinare e a lasciare in ordine il posto dopo un lavoro o il guardaroba.

Musica

È stato divertente scoprire la nuova scuola e avere tanto spazio per poter fare musica muovendoci! Abbiamo imparato tante canzoni divertenti e per ognuna si è preparata la messa in scena. Coordinare il canto e il recitare non è facile per niente! Grazie agli strumenti della scuola, alcuni con nomi veramente strani, abbiamo cominciato a suonare insieme e ad accompagnare poi le canzoni imparate. A novembre il maestro Riccardo ci ha presentato "La Moldava" di Bedřich Smetana, una musica che senza parole racconta la storia del percorso di questo fiume. Ispirati dai diversi strumenti abbiamo disegnato gli episodi della storia della Moldava mettendo in ognuno delle finestrelle con gli strumenti che caratterizzano quel particolare episodio.

Alla fine abbiamo collegato tutti i disegni e come per magia il fiume era lì!

Per Natale ci siamo impegnati molto preparando le canzoni di natale persino in Inglese!



Attenzione

Vi ricordiamo che **dal 12 febbraio 2024 al 16 febbraio 2024** è attivo il **Camp** presso la nostra scuola. Per informazioni e iscrizioni contattare la direzione operativa.

Wichtige Hinweise

Wir möchten Sie daran erinnern, dass das **Camp vom 12. Februar 2024 bis zum 16. Februar 2024** in unserer Schule stattfinden wird. Für Informationen und Anmeldungen wenden Sie sich bitte an die Schulleitung.

Aktivitäten WICHTIGE TERMINE - Attività DATE IMPORTANTI

- 08.01.2024** Biblioteca JUKIBU (tutti) - JUKIBU Bibliothek (alle)
- 11.01.2024** Longines CH (PS)
- 15.01.2024** Visita ad una mostra di arte contemporanea a Liestal - Kundthalle (tutti) - Besuch einer Ausstellung zeitgenössischer Kunst in Liestal - Kundthalle (alle)
- 29.01.2024** Recycling (KG)
- 31.01.2024** Colloqui con i genitori (KG-2° anno + PS) - Elterngespräche (KG-2. Jahr + PS)
- 01.02.2024** Recycling (PS)
- 5-9.02.2024** Sfilata di Carnevale (tutti) - Karnevalsumzug (alle)
- Dal 10.02.2024 al 25.02.2024** Vacanze di Carnevale - Faschingsferien
- 27.02.2024** Uscita tematica (KG) - Thematischer Output (KG)
- 28.02.2024** Incontro con le rappresentanti di classe - Treffen mit Klassensprechern

